



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/45/1028  
1 July 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия  
Пункт 131 повестки дня

### ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

#### Доклад Генерального секретаря

#### СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 6	3
II. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО САНКЦИОНИРОВАНИЮ ПРИНЯТИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ	7	4
III. СМЕТА РАСХОДОВ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ НА ПЕРИОД С 1 ИЮНЯ 1991 ГОДА ПО 31 ОКТЯБРЯ 1992 ГОДА .....	8 - 18	4
А. Оперативный план .....	11 - 14	5
В. Общие послыки .....	15 - 18	7
IV. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ .....	19	7
V. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ .....	20	8
VI. РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ПЯТОЙ СЕССИИ .....	21	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Приложения

	<u>Стр.</u>
I. Смета расходов Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе на периоды с 1 июня по 31 декабря 1991 года и с 1 января по 31 октября 1992 года: сводная ведомость .....	9
II. Смета расходов Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе на период с 1 июня по 31 декабря 1991 года: дополнительная информация .....	13
III. Предлагаемое штатное расписание для гражданского персонала Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе .....	30
IV. Расходы на содержание гражданского персонала и прочие расходы Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе .....	31
V. Оборудование связи для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе .....	32

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 626 (1988) от 20 декабря 1988 года Совет Безопасности постановил учредить Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) на период в 31 месяц начиная с 3 января 1989 года. Впоследствии на основании своих резолюций 43/231 от 16 февраля 1989 года, 44/190 от 21 декабря 1989 года и 45/246 от 21 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея ассигновала в общей сложности 1<sup>о</sup> 401 300 долл. США брутто (18 802 300 долл. США нетто) на деятельность КМООНА.
2. Мандат КМООНА включал в себя контроль за отводом в северном направлении и поэтапным и полным выводом кубинских войск с территории Анголы в соответствии с графиком, согласованным Анголой и Кубой. К настоящему времени выполнение этого мандата завершено, и в своем докладе Совету Безопасности (документ S/22678 от 6 июня 1991 года) Генеральный секретарь осветил события, связанные с последним этапом деятельности КМООНА, который завершился 31 мая 1991 года. В этом докладе было отмечено, что КМООНА в полном объеме и эффективно выполнила мандат, предоставленный ей Советом Безопасности.
3. 8 мая 1991 года Генеральный секретарь был информирован о том, что правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) подписали 1 мая 1991 года ряд документов, в которых были сформулированы принципы установления мира в Анголе (документ S/22609). К нему была обращена просьба принять меры к тому, чтобы обеспечить участие Организации Объединенных Наций в контроле за выполнением Соглашений об установлении мира, на что обе стороны дали свое согласие. Генерального секретаря далее просили сообщить Совету Безопасности о необходимости продления присутствия КМООНА в Анголе до проведения всеобщих выборов, которые состоятся в период между сентябрем и ноябрем 1992 года.
4. Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад (документ S/22627), в котором он рекомендовал Совету расширить мандат КМООНА, включив в него следующие элементы:
  - a) контроль за осуществлением согласованных ангольскими сторонами мер в отношении наблюдения за прекращением огня, как это предусмотрено в Соглашении о прекращении огня, которое является частью Соглашений об установлении мира в Анголе;
  - b) контроль за осуществлением согласованных ангольскими сторонами мер в отношении наблюдения за деятельностью ангольской полиции в течение периода прекращения огня, как это предусмотрено в разделе III Эшторильского протокола, который является частью Соглашений об установлении мира в Анголе.
5. В своей резолюции 696 (1991) от 30 мая 1991 года Совет Безопасности, рассмотрев доклад Генерального секретаря и добавление к нему от 29 мая 1991 года, постановил предоставить новый мандат КМООНА (отныне КМООНА II), как это было предложено Генеральным секретарем в соответствии с Соглашениями об установлении мира в Анголе. Совет далее постановил учредить КМООНА II на период в 17 месяцев.

6. Что касается метода финансирования, то в добавлении к своему докладу Генеральный секретарь указал, что в случае принятия Советом решения о расширении и продлении мандата КМООНА он будет рекомендовать Генеральной Ассамблее по-прежнему рассматривать связанные с ней расходы как расходы Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций. Он также заявил о своем намерении рекомендовать Ассамблее перевести начисленные государствами-членами взносы на существующий специальный счет КМООНА.

## II. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО САНКЦИОНИРОВАНИЮ ПРИНЯТИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

7. С тем чтобы обеспечить незамедлительную реализацию решения Совета Безопасности о расширении мандата КМООНА II, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам удовлетворил просьбу Генерального секретаря разрешить ему взять обязательства в объеме до 4,7 млн. долл. США с целью финансировать размещение в районе действия Миссии около 120 военных наблюдателей и сотрудников по наблюдению за деятельностью полиции и 19 дополнительных сотрудников, набранных на международной основе, а также удовлетворить наиболее срочные потребности Миссии в материально-техническом снабжении на переходном этапе, пока Генеральная Ассамблея не утвердит соответствующие ассигнования для КМООНА II.

## III. СМЕТА РАСХОДОВ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ НА ПЕРИОД С 1 ИЮНЯ 1991 ГОДА ПО 31 ОКТЯБРЯ 1992 ГОДА

8. Общие сметные расходы КМООНА II в течение 17-месячного периода действия ее мандата - с 1 июня 1991 года по 31 октября 1992 года - составляют 122 621 900 долл. США брутто (121 416 000 долл. США нетто). Эта сумма включает в себя санкционированные обязательства в объеме 4,7 млн. долл. США, упомянутые в пункте 7 выше. Из этой общей суммы 59 171 400 долл. США брутто (58 689 500 долл. США нетто) приходятся на 7-месячный период с 1 июня по 31 декабря 1991 года и 63 450 500 долл. США брутто (62 726 500 долл. США нетто) - на последующий 10-месячный период.

9. В целях облегчения финансового бремени, которое сразу же легло бы на государства-члены в виде взносов, начисленных за весь 17-месячный период, на возобновленной сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи испрашивается лишь утверждение ассигнований на начальный 7-месячный период. Следующая просьба - об утверждении ассигнований на 10-месячный период, начинающийся 1 января 1992 года, - будет представлена Ассамблее на ее сорок шестой сессии. К тому времени будут в наличии более точные данные и смета расходов в отношении оставшихся 10 месяцев действия мандата, а также доклад о финансовых результатах за предшествующий период.

10. Разбивка сметы на начальный 7-месячный период, начинающийся 1 июня 1991 года, а также предварительной сметы на последующий 10-месячный период приводится в приложении I. Дополнительная информация в отношении начального 7-месячного периода содержится в приложении II. В приложении III содержится предлагаемое штатное расписание.

#### А. Оперативный план

11. Подробности, касающиеся механизма прекращения огня, согласованного между правительством Анголы и УНИТА, изложены в Соглашении о прекращении огня, которое является частью Соглашений об установлении мира в Анголе и воспроизводится в документе S/22609 (см. пункт 3). Порядок осуществления контроля и наблюдения за прекращением огня можно свести к следующему:

а) будет создана Совместная военно-политическая комиссия, в которую войдут представители правительства Анголы и УНИТА в качестве членов и представителя Португалии, Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки в качестве наблюдателей. На заседания Комиссии может приглашаться представитель Организации Объединенных Наций;

б) будет создана Совместная комиссия по контролю и наблюдению, имеющая тот же состав, что и Совместная военно-политическая комиссия, которой она будет подотчетна. Она будет нести ответственность за обеспечение эффективного соблюдения прекращения огня. На ее заседания будет приглашаться представитель Организации Объединенных Наций;

в) Совместная комиссия по контролю и наблюдению создаст группы наблюдения, которые будут подчиняться ей и будут состоять из равного числа представителей правительства и УНИТА;

г) группы наблюдения будут состоять из невооруженных лиц и будут нести ответственность за наблюдение за соблюдением прекращения огня на местах, включая предотвращение, проверку и расследование его возможных нарушений;

е) группы наблюдения будут организованы в шести регионах и размещены на постоянной основе в каждом из 50 мест ("районов сбора"), в которых в течение периода прекращения огня будут собираться войска обеих сторон, причем 27 районов сбора отводятся для войск правительства, а остальные 23 - для войск УНИТА. Кроме того, группы наблюдения будут размещены в 32 аэропортах и 22 портах, 22 из которых будут совпадать с районами сбора или находиться в непосредственной близости от них. Таким образом, общее число мест, в которых на постоянной основе будут размещены группы наблюдения, составит 82;

ф) персонал Организации Объединенных Наций, который будет иметь свою собственную структуру управления, будет размещен на постоянной основе в 50 районах сбора и 12 других "ключевых точках" и будет регулярно направлять патрули в некоторые другие места. Этот персонал будет следить за тем, выполняют ли группы наблюдения возложенные на них обязанности. Кроме того, Организация Объединенных Наций будет помогать в расследовании сообщений о нарушениях прекращения огня и урегулировании создавшихся ситуаций.

Ответственность за обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций, который не будет иметь оружия, будет нести сторона, контролирующая зону его пребывания.

12. Кроме того, будут налажены контроль и наблюдение за соблюдением нейтралитета ангольской полицией, которые будут осуществляться группами, в состав каждой из которых войдут члены, назначенные соответственно правительством Анголы и УНИТА, а также по одному сотруднику Организации Объединенных Наций по наблюдению за деятельностью полиции. Группы наблюдения будут посещать полицейские участки, следить за деятельностью полиции и расследовать возможные нарушения полицией политических прав граждан. Группы наблюдения за деятельностью полиции будут подотчетны Совместной военно-политической комиссии. В каждой из 18 провинций Анголы планируется разместить по три таких группы, хотя количество групп в той или иной провинции может, при необходимости, измениться.

13. Контрольная деятельность Организации Объединенных Наций началась сразу же после подписания Соглашений об установлении мира в Анголе 31 мая 1991 года. 2 июня 1991 года были созданы пять из шести региональных отделений и было начато изучение районов сбора. Передвижение войск обеих сторон в эти районы сбора начнется 1 июля 1991 года и завершится 1 августа 1991 года.

14. Новая структура организации и размещения КМООНА II под общим командованием Главного военного наблюдателя будет включать в себя следующие компоненты:

а) штаб-квартиру Миссии, которая по-прежнему будет находиться в Луанде, и шесть региональных отделений, совмещенных с региональными штаб-квартирами Совместной комиссии по контролю и наблюдению;

б) группу военных наблюдателей численностью до 350 человек, которые будут размещены следующим образом:

- i) в штаб-квартире Миссии и региональных отделениях, включая подвижные группы быстрого реагирования, которые будут урегулировать возникающие инциденты и проводить расследования в местах, где не обеспечено постоянное присутствие КМООНА;
- ii) группами по пять человек в каждом из 50 районов сбора, куда будут выводиться войска обеих сторон в период прекращения огня, причем 27 из этих районов отводятся правительственным войскам, а остальные 23 - войскам УНИТА;
- iii) группами не менее чем по два человека в 12 определенных обеими сторонами ключевых точках, расположенных в некоторых портах, на аэродромах и в пограничных пунктах;
- iv) в составе подвижных патрульных групп, которые будут совершать регулярные поездки на все пограничные пункты, за исключением тех, которые расположены в "ключевых точках", где будет обеспечено постоянное присутствие КМООНА;

- с) контингент сотрудников по наблюдению за деятельностью полиции численностью до 90 человек, которые будут размещены группами по четыре человека в каждой провинции;
- д) авиационное подразделение в составе трех самолетов и 12 вертолетов общего назначения;
- е) медицинскую команду в составе 14 различных по званию военнослужащих;
- ф) гражданский вспомогательный персонал из сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций численностью около 80 человек, а также примерно столько же сотрудников, набранных на месте.

#### В. Общие посылки

15. Основная ответственность за выполнение мандата КМООНА II в отношении прекращения огня будет возложена на группы военных наблюдателей, размещаемые в 50 районах сбора и в других местах. Эти контрольные группы будут тесно сотрудничать с группами наблюдения, состоящими из представителей обеих сторон, оставаясь при этом самостоятельными образованиями. Они будут пристально следить за тем, каким образом группы наблюдения выполняют свои задачи, с тем чтобы контролировать эффективность функционирования совместного механизма наблюдения.

16. Что касается наблюдения за работой ангольской полиции, то сотрудники КМООНА по наблюдению за деятельностью полиции не будут входить в состав групп наблюдения. Сотрудники КМООНА по наблюдению за деятельностью полиции будут находиться в прямом подчинении Организации Объединенных Наций и будут тесно сотрудничать с ангольскими группами, сохраняя при этом самостоятельность и действуя, как правило, парам. Наблюдатели КМООНА будут участвовать не во всех патрульных миссиях, организуемых ангольскими группами наблюдения.

17. Обе стороны создадут надлежащие механизмы связи с КМООНА в своих соответствующих штаб-квартирах.

18. Соглашение о статусе, заключенное между правительством Анголы и Организацией Объединенных Наций при создании КМООНА, останется в силе на всем протяжении деятельности КМООНА II.

#### IV. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

19. К настоящему времени добровольных взносов на финансирование КМООНА II получено не было. Генеральный секретарь настоящим призывает государства-члены авансировать средства, а также предоставить прямые субсидии на добровольной основе, с тем чтобы покрыть первоначальные расходы КМООНА II в период до принятия Генеральной Ассамблеей официального решения.

V. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

20. Генеральный секретарь рекомендует продолжить использование специального счета, учрежденного для КМООНА в соответствии с резолюцией 43/231 Генеральной Ассамблеи от 16 февраля 1989 года, для целей учета поступлений и расходов применительно к КМООНА II. Генеральный секретарь далее рекомендует вести финансовую отчетность в отношении КМООНА II начиная с 1 июня 1991 года.

VI. РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ  
АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ПЯТОЙ СЕССИИ

21. Генеральной Ассамблее необходимо принять решение относительно выделения средств для удовлетворения потребностей КМООНА II в течение первоначального 7-месячного периода - с 1 июня по 31 декабря 1991 года, - а также относительно начисления соответствующих взносов.



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Смета расходов Контрольной миссии Организации Объединенных  
Наций в Анголе на периоды с 1 июня по 31 декабря 1991 года  
и с 1 января по 31 октября 1992 года

## Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	1 июня- 31 декабря 1991 года	1 января- 31 октября 1992 года	Всего
<b>1. <u>Военные наблюдатели</u></b>			
i) Суточные членов Миссии	7 387,3	11 488,0	18 875,3
ii) Путьевые расходы на командировку	1 044,0	1 348,8	2 392,8
iii) Пособие на экипировку	<u>37,4</u>	<u>62,4</u>	<u>99,8</u>
	8 468,7	12 899,2	21 367,9
<b>2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u></b>			
<b>a) <u>Гражданская полиция</u></b>			
i) Суточные членов Миссии	1 740,4	2 770,0	4 510,4
ii) Путьевые расходы на командировку	216,0	345,6	561,6
iii) Пособие на экипировку	<u>9,0</u>	<u>15,0</u>	<u>24,0</u>
	1 965,4	3 130,6	5 096,0
<b>b) <u>Персонал, набираемый на международной и местной основах</u></b>			
i) Оклады персонала, набираемого на международной основе	1 342,7	2 251,0	3 593,7
ii) Оклады персонала, набираемого на местной основе	484,8	771,1	1 255,9
iii) Общие расходы по персоналу	1 799,9	2 862,6	4 662,5
iv) Суточные членов Миссии	1 670,0	2 391,6	4 061,6
v) Путьевые расходы на командировку	<u>95,0</u>	<u>122,0</u>	<u>217,0</u>
	5 392,4	8 398,3	13 790,7

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	1 июля- 31 декабря 1991 года	1 января- 31 октября 1991 года	Всего
<b>3. Помещения</b>			
а) Аренда помещений	345,8	532,0	877,8
б) Содержание помещений	156,0	120,0	276,0
в) Коммунальные услуги	101,2	166,0	267,2
г) Сборные конструкции	<u>8 094,8</u>	-	<u>8 094,8</u>
	8 697,8	818,0	9 515,8
<b>4. Транспортные операции</b>			
а) Приобретение транспортных средств	4 779,2	-	4 779,2
б) Ремонт и техническое обслуживание	120,0	180,0	300,0
в) Горюче-смазочные материалы	300,0	550,0	850,0
г) Оборудование для авторемонтной мастерской	60,0	30,0	90,0
д) Страхование транспортных средств	<u>20,0</u>	<u>30,4</u>	<u>50,4</u>
	5 279,2	790,4	6 069,6
<b>5. Воздушные операции</b>			
<b>а) Вертолеты</b>			
i) Основные расходы по аренде	14 475,3	24 110,1	38 585,4
ii) Расходы по размещению	1 290,0	1 290,0	2 580,0
iii) Горючее	<u>566,3</u>	<u>943,8</u>	<u>1 510,1</u>
	16 331,6	26 343,9	42 675,5
<b>б) Самолеты</b>			
i) Основные расходы по аренде	4 355,0	6 700,0	11 055,0
ii) Горючее	<u>1 170,3</u>	<u>1 800,6</u>	<u>2 970,9</u>
	5 525,3	8 500,6	14 025,9
<b>6. Приобретение аппаратуры связи и оплата соответствующих услуг</b>			
а) Аппаратура связи	3 197,3	-	3 197,3
б) Генераторы	943,4	-	943,4
в) Запчасти к генераторам	30,0	66,0	96,0
г) Оборудование для ремонта и технического обслуживания	121,2	-	121,2
д) Принадлежности и запасные части для аппаратуры связи	100,0	192,0	292,0
е) Электротехнические предметы снабжения	90,0	30,0	120,0
ж) Коммерческие услуги связи	<u>116,8</u>	<u>172,6</u>	<u>289,4</u>
	4 598,7	460,6	5 059,3

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	1 июня- 31 декабря 1991 года	1 января- 31 октября 1991 года	Всего
<b>7. Приобретение прочего оборудования</b>			
a) Конторская мебель и оргтехника	347,0	-	347,0
b) Оборудование для жилых помещений	230,0	-	230,0
c) Медицинское оборудование	40,0	-	40,0
d) Резервуары для горячего/воды, насосы и контрольно-измерительные устройства	150,0	-	150,0
e) Установки для очистки воды	115,0	-	115,0
f) Техническое обслуживание/запчасти, прочее оборудование	20,0	38,0	58,0
g) Прочее оборудование, разное	75,0	-	75,0
	<u>977,0</u>	<u>38,0</u>	<u>1 015,0</u>
<b>8. Предметы снабжения и услуги</b>			
a) Внешняя ревизия	-	6,0	6,0
b) Представительские расходы	2,0	4,0	6,0
c) Услуги по контрактам	28,0	40,0	68,0
d) Медицинское обслуживание и медосмотры	20,0	40,0	60,0
e) Медицинские товары	45,0	53,0	98,0
f) Канцелярские и конторские принадлежности	63,0	60,0	123,0
g) Подписка на периодические издания	8,0	4,0	12,0
h) Средства санитарии и моющие средства	42,0	60,0	102,0
i) Иски третьих сторон и их удовлетворение	2,0	6,0	8,0
j) Обмундирование и экипировка	20,0	15,0	35,0
k) Предметы снабжения и услуги, связанные с общественной информацией	15,0	-	15,0
l) Прочие предметы снабжения и услуги	70,0	80,0	150,0
	<u>315,0</u>	<u>368,0</u>	<u>683,0</u>
<b>9. Фрахт и плата за перевозку безрельсовым транспортом</b>	480,0	65,0	545,0
<b>10. пособия в случае смерти и потери трудоспособности</b>	200,0	200,0	400,0

/...

## ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	1 июня- 31 декабря 1991 года	1 января- 31 октября 1991 года	Всего
11. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	458,4	713,9	1 172,3
12. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>481,9</u>	<u>724,0</u>	<u>1 205,9</u>
Всего, статьи 1-12	<u>59 171,4</u>	<u>63 450,5</u>	<u>122 621,9</u>
13. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	<u>(481,9)</u>	<u>(724,0)</u>	<u>(1 205,9)</u>
Чистые расходы	<u>59 689,5</u>	<u>62 726,5</u>	<u>121 416,0</u>

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Смета расходов Контрольной миссии Организации Объединенных  
Наций в Анголе на период с 1 июня по 31 декабря 1991 года:  
дополнительная информация

I. Ставки расходов

1. Там, где это применимо, при составлении настоящей сметы были использованы ставки расходов, приводимые ниже. Санкционированные обязательства в объеме 4,7 млн. долл. США были распределены по соответствующим статьям бюджета и не показаны в виде отдельной статьи.

а) Суточные членов Миссии

2. С учетом крайне ограниченного предложения жилья в районе размещения Миссии, о чем говорится в пункте 6 ниже, для членов Миссии начиная с 15 июня 1991 года были установлены суточные по ставкам "с предоставлением жилья" в размере 142 долл. США в день в течение первых 30 дней и 100 долл. США в день в течение последующего периода.

б) Расходы, связанные с ротацией/путевые расходы в связи с поездками в район размещения Миссии и из него

3. В отношении поездок всех участников Миссии в район ее размещения и из него применялась средняя сумма в размере 2400 долл. США на человека, предусматривающая оплату проезда в один конец коммерческой авиакомпанией, включая, где это применимо, оплату 100 кг несопровождаемого багажа и суточных во время пребывания в пути.

с) Расходы по гражданскому персоналу

4. Оклады и общие расходы по персоналу в отношении сотрудников, набираемых на международной основе, исчислены за вычетом сумм налогообложения персонала и рассчитаны на основе стандартных расходов по персоналу категории специалистов и выше, а также по персоналу категории общего обслуживания в Нью-Йорке; для персонала местного разряда использованы ставки, применяемые в отношении административно-технического персонала.

д) Поэтапное прибытие на место

5. Ниже приводится график поэтапного прибытия на места - в течение периода после 1 июня 1991 года - дополнительных военных наблюдателей, сотрудников гражданской полиции и гражданского персонала для усиления контингента уже действующих 19 сотрудников, набранных на международной основе, и 13 сотрудников, набранных на местной основе, а также 61 военного наблюдателя; здесь же указывается количество человеко-дней с учетом пребывания персонала в районе размещения Миссии до 31 декабря 1991 года.

Дата отсчета	Военные наблюдатели	Число чело-веко-дней	Наблюдатели		Гражданский персонал		
			из контин-гента гражданской полиции	Число граж-чело-веко-дней	Персонал, набираемый на между-народной основе	Число чело-веко-дней	Персонал, набирае-мый на местной основе
1 июня (имеющийся персонал)	61	12 993	-	-	19	4 267	13
15 июня	-	-	-	-	19	3 800	27
22 июня	105	20 160	20	3 840	-	-	-
30 июня	118	21 712	40	7 360	25	4 600	25
15 июля	<u>90</u>	<u>15 210</u>	<u>30</u>	<u>5 070</u>	<u>15</u>	<u>2 535</u>	<u>10</u>
Всего	<u>374</u>	<u>70 075</u>	<u>90</u>	<u>16 270</u>	<u>78</u>	<u>14 982</u>	<u>75</u>

е) Помещения

6. План деятельности КМООНА II предусматривает учреждение шести региональных отделений (в Луанде, Лубанго, Сауримо, Луэне, Уамбо и Мавинге), а также размещение военных наблюдателей в 50 районах сбора и в некоторых портах, на аэродромах и в пограничных пунктах, а также пребывание сотрудников из контингента гражданской полиции в каждой провинции на всей территории Анголы. Помещения нынешней штаб-квартиры КМООНА в Луанде, находящейся на территории комплекса, принадлежащего государственной нефтяной компании и имеющего ограниченную площадь служебных помещений, предоставлены правительством на безвозмездной основе.

7. Предварительный обзор условий жизни в местах размещения региональных отделений за пределами Луанды показал, что имеющиеся там возможности для аренды служебных и жилых помещений крайне ограничены. Поэтому предполагается, что Организации Объединенных Наций придется направить в шесть региональных отделений, 50 районов сбора и 12 ключевых точек сборные конструкции для оборудования в них служебных и жилых помещений. Кроме того, на территории комплекса, где расположена штаб-квартира КМООНА в Луанде, имеется 19 строений - на трех человек каждое, - которые в настоящее время арендуются членами Миссии. Смета расходов предусматривает аренду этих помещений Миссией, а также общее сокращение суточных членов Миссии до уровня ставок "с предоставлением жилья" (см. пункт 2 выше).

## II. Потребности

### Военные наблюдатели

8. Как указывается в пункте 5 выше, смета расходов предусматривает поэтапное прибытие на место в общей сложности 374 военнослужащих (350 наблюдателей, 14 медиков и 10 авиационных специалистов).

a) Суточные членов Миссии 7 387 300 долл. США

9. Предусматриваются расходы по выплате миссионских суточных 374 военнослужащим в Луанде и шести региональных штаб-квартирах по ставкам, указанным в пункте 2 выше. Расчеты основаны на сметном показателе в 70 075 человеко-дней согласно графику поэтапного прибытия на места, содержащемуся в пункте 5 выше.

b) Путевые расходы 1 044 000 долл. США

10. Предусматриваются расходы на оплату 435 поездок в один конец коммерческими авиакомпаниями в связи с поэтапным прибытием дополнительного контингента 313 военнослужащих, а также заменой уже действующего 61 военного наблюдателя.

c) Пособие на экипировку 37 400 долл. США

11. Предусматриваются расходы на выплату пособия на экипировку из расчета 200 долл. США на человека в год.

### Расходы по гражданскому персоналу

a) Наблюдатели из состава гражданской полиции

i) Суточные членов Миссии 1 740 400 долл. США

12. Предусматривается выплата миссионских суточных наблюдателям из состава гражданской полиции численностью 90 человек на основе сметного показателя в 16 270 человеко-дней согласно графику поэтапного прибытия на место, содержащемуся в пункте 5 выше.

ii) Путевые расходы 216 000 долл. США

13. Предусматриваются расходы на оплату 90 поездок в один конец коммерческими авиакомпаниями в связи с поэтапным прибытием наблюдателей из состава гражданской полиции в количестве 90 человек.

iii) Пособие на экипировку 9 000 долл. США

14. Предусматриваются расходы на выплату пособия на экипировку из расчета 200 долл. США на человека в год.

b) Расходы по персоналу, набираемому на международной и местной основах

15. Расходы исчислены из расчета заполнения в общей сложности 153 должностей согласно графику поэтапного прибытия на места, содержащемуся в пункте 5 выше (7 должностей категории специалистов, 71 должность категории общего обслуживания/местного разряда и 75 должностей сотрудников, набираемых на местной основе), как указано в приложении IV.

i) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе 1 342 700 долл. США

16. Оклады сотрудников, набираемых на международной основе, исчислены с применением стандартных ставок расходов из расчета 78 должностей (7 должностей категории специалистов, 71 должность категории общего обслуживания/местного разряда).

ii) Оклады сотрудников, набираемых на местной основе 484 800 долл. США

17. Расчеты по окладам 75 сотрудников, набираемых на местной основе, произведены с использованием местных шкал окладов, применяемых в районе размещения Миссии.

iii) Общие расходы по персоналу 1 799 900 долл. США

18. Расчеты основаны на указанных выше стандартных ставках расходов для 78 сотрудников, набираемых на международной основе (1 561 300 долл. США), и 75 сотрудников, набираемых на местной основе (44 800 долл. США), включая надбавки на представительские расходы (1800 долл. США) и путевые расходы в связи с поэтапным прибытием 70 сотрудников, набранных на международной основе (192 000 долл. США): 60 поездок в один конец стоимостью 2400 долл. США каждая и 10 поездок туда и обратно стоимостью 4800 долл. США для 10 сотрудников из числа временного технического персонала местного разряда.

iv) Суточные членов Миссии 1 670 000 долл. США

19. Предусматриваются расходы из расчета общего показателя в 14 982 человеко-дня в отношении набираемых на международной основе сотрудников, направляемых в район размещения Миссии согласно поэтапному графику прибытия на места, содержащемуся в пункте 5 выше, а также в 610 человеко-дней в отношении 10 сотрудников из числа временного технического персонала местного разряда, которые будут работать в районе размещения Миссии в течение двух месяцев и заниматься организацией системы связи, установкой генераторов и другого технического оборудования.



v) Путевые расходы в связи с командировками 95 000 долл. США

20. Данная сметная сумма предназначена для покрытия путевых расходов на поездки из Нью-Йорка в район размещения Миссии и обратно в связи с командировками и включает оплату 10 поездок воздушным транспортом туда и обратно средней стоимостью 6000 долл. США каждая, включая выплату суточных в течение восьми дней (60 000 долл. США), а также шесть поездок в район размещения Миссии воздушным транспортом туда и обратно для двух групп сотрудников Департамента общественной информации, каждая из которых будет состоять из трех человек: средняя стоимость каждой поездки - 5800 долл. США, включая выплату суточных в течение 10 дней (35 000 долл. США).

Помещенияa) Аренда помещений 345 800 долл. США

21. Предусматриваются расходы на аренду упомянутых в пункте 7 выше 19 строений, которые будут использованы в качестве жилых помещений на территории комплекса, где расположена штаб-квартира КМООНА в Луанде.

b) Содержание помещений 156 000 долл. США

22. Предусматриваются расходы на подготовку территории под сборные дома, асфальтирование стоянок для автомобилей и складских зон, улучшение состояния путей и дорог, а также на оплату материальных средств и услуг, необходимых для общего технического обслуживания и содержания объектов во всех точках на всей территории района размещения Миссии; сметные ежемесячные расходы по данной статье составляют 30 000 долл. США в течение первых четырех месяцев и 12 000 долл. США в последующий период.

c) Коммунальные услуги 101 200 долл. США

23. Ассигнования по этой статье выделяются на покрытие расходов на воду и электроэнергию, которые в Луанде, согласно оценке, составят 1600 долл. США в месяц на протяжении семи месяцев (11 200 долл. США), а в пяти региональных отделениях за пределами Луанды, согласно оценке, - 800 долл. США в месяц на протяжении шести месяцев (24 000 долл. США). Ассигнования выделяются также на закупку топлива для генераторов, предназначенных обеспечить электроснабжение оборудования связи и электроприборов в 50 районах сбора и 12 ключевых точках. По оценке, их объем составит 11 000 долл. США ежемесячно на протяжении шести месяцев (66 000 долл. США).

d) Сборные дома 8 094 800 долл. США

24. В настоящую смету включены все служебные, рабочие и спальные помещения для персонала Миссии, за исключением служебных помещений, уже предоставленных КМООНА ангольским правительством в Луанде и снятых в аренду жилых помещений на территории штаб-квартиры. Калькуляция затрат составлена с учетом закупки предназначенных для быстрой сборки и приспособленных к местным климатическим условиям конструкций с матерчатым покрытием и обеспеченных всем необходимым жилых блоков-крытий.

i) Расходы на служебные помещения в Луанде (1 211 000 долл. США)

25. Ассигнования выделяются для строительства:

- 725 кв.м площади для служебных помещений, командного пункта, залов для совещаний, небольших ремонтных мастерских, душевых, а также для расширения имеющихся помещений коммунально-бытового назначения на территории штаб-квартиры (380 000 долл. США);
- 200 кв.м площади для мастерской и здания склада с секцией канцелярии (60 000 долл. США);
- ангара для вертолета вместе с мастерскими для технического обслуживания и ремонта площадью примерно 300 кв.м со специальной ангарной дверью плюс стоимость асфальтированной вертолетной площадки (75 000 долл. США);
- укомплектованное всем необходимым жилое помещение на 26 человек для персонала, следующего транзитом и прибывающего на смену (312 000 долл. США);
- дополнительное жилое помещение на 31 постоянного сотрудника штаб-квартиры, состоящее из четырех блоков на восемь человек каждый, со спальнями, душевыми, прачечной и кухней, а также обеденной и общей зонами (384 000 долл. США).

ii) Расходы на пять региональных отделений за пределами Луанды (2 060 000 долл. США)

26. Служебные помещения пяти региональных отделений предполагается разместить в комплексах сборных домов, рассчитанных на 26 человек. Каждый комплекс будет иметь оборудованные всем необходимым служебные помещения, командный пункт, спальня, душевые, прачечную и кухню, а также обеденную и общую зоны при сметной стоимости 312 000 долл. США на регион (1 560 000 долл. США).

Ассигнования выделяются также на строительство в каждом из пяти региональных отделений вертолетного ангара с мастерскими для технического обслуживания и ремонта площадью примерно 200 кв. м и сметной стоимостью 60 000 долл. США за ангар (300 000 долл. США), а также ремонтной мастерской на один автомобиль и складского помещения стоимостью 40 000 долл. США (200 000 долл. США).

iii) Расходы на районы сбора и ключевые точки (3 768 000 долл. США)

27. Ассигнования выделяются на закупку 50 оборудованных всем необходимым сборных жилых помещений, по одному на каждый из 50 районов сбора. Сорок из этих помещений (60 000 долл. США на единицу) рассчитаны на группу из пяти человек каждое, а остальные десять (108 000 долл. США на единицу) - на группу из девяти человек (3 480 000 долл. США). Ассигнования выделяются также на оборудованные всем необходимым сборные жилые помещения для 12 групп в составе 2 человек в 12 ключевых точках из расчета 24 000 долл. США на каждое (288 000 долл. США).

iv) Расходы на транспортировку и погрузочно-разгрузочные работы (1 055 800 долл. США)

28. Ассигнования выделяются на покрытие расходов, связанных с транспортировкой и погрузочно-разгрузочными работами в отношении всех сборных конструкций и исчисленных из расчета 15 процентов от их стоимости (7 039 000 долл. США).

Транспортные операции

a) Приобретение транспортных средств 4 779 200 долл. США

29. Предлагается создать следующий автомобильный парк из 374 машин: 243 транспортных средства, 7 подъемников и 124 прицепа-цистерны (62 - для перевозки воды и 62 - для перевозки топлива). В настоящее время в распоряжении Миссии имеются 42 единицы оборудования. Требующиеся дополнительные 332 единицы перечислены ниже с указанием полной стоимости. Предполагается, что некоторые транспортные средства (отмеченные звездочкой) будут выделены из излишков бывшего имущества ЮНТАГ, хранящегося на складе снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе, Италия. Фактические расходы, покрываемые за счет средств Миссии, будут отражать стоимость с учетом амортизации всякий раз, когда оборудование предоставляется со склада. Перечень транспортных средств, которые будут приобретаться, приводится ниже:

<u>Вид автотранспортного средства</u>	<u>Количество</u>	<u>Стоимость единицы</u>	<u>Общая стоимость</u>
(В долл. США)			
Автомобиль типа "седан", легкий, с объемом двигателя менее 2000 куб.см	24	9 000	216 000
Автомобиль типа "джип" с удлиненной базой и двумя ведущими мостами	129	17 500	2 257 500
Автомобиль типа "джип" со стандартной базой и двумя ведущими мостами	28	13 600	380 800
Микроавтобус, 9-местный	4	13 000	52 000
Полугрузовой автомобиль, легкий	8	13 000	104 000
Грузовой автомобиль, средний, 5 тонн*	6	60 000	360 000
Грузовой автомобиль для ремонтно-восстановительных работ, 2,5 тонны	1	60 000	60 000
Санитарный автомобиль с двумя ведущими мостами*	1	33 500	33 500
Автопогрузчик, легкий*	7	28 000	196 000
Прицеп-цистерна (для перевозки воды и топлива, 2000 л)	124	4 000	496 000
Фрахт и погрузочно-разгрузочные работы из расчета 15 процентов			623 400
Итого по статье а)	332		4 779 200

b) Ремонт и техническое обслуживание 120 000 долл. США

30. Предполагается, что для создания соответствующего резерва запасных частей, включая шины, аккумуляторные батареи и основные блоки для автомобильного парка Миссии, потребуется 120 000 долл. США (84 500 долл. США). Смета предусматривает также расходы на ремонтные работы по контрактам на коммерческой основе, техническое обслуживание по контрактам и затраты на расходные ремонтные инструменты (35 500 долл. США).

c) Горюче-смазочные материалы 300 000 долл. США

31. В смете учтены потребности в горюче-смазочных материалах для 243 транспортных средств, пробег которых составляет в среднем 45 миль в день, а средняя стоимость горючего - 2,25 долл. США за галлон.

d) Ремонтное оборудование 60 000 долл. США

32. Ассигнования выделяются на оснащение мастерской по ремонту автомобилей в каждом из пяти региональных отделений и на улучшение имеющейся материальной базы в штаб-квартире Миссии.

e) Страхование 20 000 долл. США

33. Ассигнования выделяются на покрытие расходов по страхованию автомобилей, которые, по оценкам, составят 150 долл. США на один автомобиль в год, включая дополнительное страхование на месте 243 транспортных средств.

Воздушные операции

a) Эксплуатация вертолетов

i) Основные расходы по аренде 14 475 300 долл. США

34. Ассигнования выделяются на аренду на коммерческой основе в течение шести месяцев 12 средних вертолетов общего назначения, которые будут предоставлены всем шести региональным отделениям (два на регион) на основе твердой месячной ставки в размере 147 724 долл. США за вертолет (10 636 100 долл. США) и из расчета минимального налета в объеме 55 часов на каждый вертолет в месяц при почасовой ставке в размере 700 долл. США (2 772 000 долл. США) и суточных 58 членам экипажей вертолетов, дневная ставка которых составляет 100 долл. США на человека (1 067 200 долл. США).

ii) Расходы по размещению 1 290 000 долл. США

35. Ассигнования выделяются на доставку в район Миссии по воздуху 12 вертолетов тремя рейсами самолета С-5 при сметных расходах в размере 430 000 долл. США на рейс.

iii) Авиационное топливо 566 300 долл. США

36. Подсчитано, что каждый из 12 вертолетов будет потреблять 110 галлонов топлива стоимостью 1,30 долл. США за галлон в час, а общий расход топлива составит 435 600 галлонов.

b) Самолеты

i) Основные расходы по аренде 4 355 000 долл. США

37. Ассигнования выделяются на аренду на коммерческой основе на месте трех самолетов, в том числе одного среднего пассажирского и двух тяжелых грузовых самолетов, в течение периода, составляющего 6,5 месяца. Стоимость аренды среднего пассажирского самолета, включая все, кроме топлива, согласно оценке, составит 2000 долл. США в час при минимальном налете 90 часов в месяц (1 170 000 долл. США). Стоимость аренды двух тяжелых грузовых самолетов исчислена исходя из установленного графика полетов, предусматривающего в общей сложности 175 часов налета в месяц на основе, включающей все, кроме топлива, почасовой ставки в размере 2 800 долл. США (3 185 000 долл. США).

ii) Авиационное топливо 1 170 300 долл. США

38. Ассигнования выделяются исходя из нормы потребления в количестве 275 и 650 галлонов в час для среднего пассажирского и тяжелого грузового транспортного самолета, соответственно, по цене 1,30 долл. США за галлон. Предполагается, что для трех самолетов на 6,5 месяцев потребуются в общей сложности 900 250 галлонов авиационного топлива.

Средства связи

39. Смета по этой статье предусматривает все расходы на средства внутренней связи в пределах каждого из шести регионов, включая обеспечение связи между штаб-квартирой КМООНА и региональными отделениями за пределами Луанды, 50 районами сбора, 12 ключевыми точками и за пределами Анголы. Сметы исчислены на основе полной стоимости и с учетом аппаратуры связи, в настоящее время находящейся в распоряжении Миссии. Ожидается, что будут предоставлены некоторые новые виды аппаратуры из излишков бывшего имущества ЮНТАГ, хранящегося на складе снабжения в Пизе. Фактические расходы, покрываемые за счет средств Миссии, будут корректироваться в целях отражения стоимости с учетом амортизации всякий раз, когда аппаратура предоставляется со склада.

a) Аппаратура 3 197 300 долл. США

Ассигнования выделяются на нижеследующую аппаратуру связи, краткий перечень которой содержится в приложении V.

i) Аппаратура для переоборудования имеющейся одноканальной переносной наземной станции спутниковой связи в четырехканальную (85 000 долл. США), а также оборудование для соответствующего увеличения емкости канала в Центральном учреждении, Нью-Йорк (48 000 долл. США).

133 000 долл. США

ii) Аппаратура для передачи распечаток текстов через КВ радио-связь между штаб-квартирой Миссии и пятью региональными отделениями за пределами Луанды, включая КВ приемопередатчики, антенны, модемы, устройство автоматической связи, оконечные станции для приема сообщений и источники непрерывной подачи питания стоимостью 42 000 долл. США для каждого из шести регионов. Благодаря этим установкам отпадет необходимость в пяти радиостанциях, работающих в региональных отделениях.

252 000 долл. США

iii) Линия радиотелефонной связи ВЧ/ОБП между шестью региональными отделениями, 62 районами размещения групп (50 районов сбора и 12 ключевых точек), находящаяся в распоряжении КМООНА, и шесть аэронавигационных станций, размещенных по всей территории Анголы. Сюда входят 66 комплектов, состоящих из ВЧ-приемопередатчиков, антенн, батарей и зарядных устройств стоимостью 9800 долл. США каждый для 62 районов размещения и шести аэронавигационных станций, минус два комплекта, которые в настоящее время имеются в зоне работы Миссии.

646 800 долл. США

iv) Подвижные радиостанции ВЧ/ОБП для установки на двух автомобилях во всех 50 районах сбора (100 комплектов) и для установки на одном автомобиле в каждой из ключевых точек (12 комплектов) стоимостью ориентировочно 9000 долл. США за комплект

1 008 000 долл. США

v) Низовая сеть радиотелефонной связи между штаб-квартирой КМООНА в Луанде и пятью региональными отделениями, в которых телефонная связь отсутствует, в дополнение к четырем системам, действующим в настоящее время в зоне работы Миссии. Необходимо следующее оборудование:

6 транзитных ретрансляторов с антеннами  
(61 800 долл. США);

6 стационарных базовых станций с антеннами  
(12 900 долл. США);

18 подвижных радиостанций для установки на автомобилях  
(39 600 долл. США);

36 портативных переговорных устройств с  
поисковым в эфиром (39 600 долл. США).

153 900 долл. США

vi) Низовая сеть радиотелефонной связи между шестью региональными отделениями и 62 местами размещения групп, эксплуатируемая КМООНА, и между 62 местами размещения групп, в которых отсутствует местная телефонная сеть. Необходимо следующее оборудование:

62 базовых станции УКВ связи стоимостью 2150 долл. США каждая (133 300 долл. США);

в общей сложности 110 портативных раций с поисковым вызовом стоимостью 1100 долл. США каждая (121 000 долл. США).

254 300 долл. США

vii) Радиостанции УКВ связи для мобильных операций в радиусе до 80 км от мест расположения размещения групп, пять комплектов стоимостью 2200 долл. США каждый в дополнение к 45 комплектам, имеющимся в настоящее время в районе работы Миссии.

11 000 долл. США

viii) Подвижные радиоприемники для установки на 36 автомобилях, которые будут выделены в распоряжение подразделения гражданской полиции. На половине автомобилей будут установлены радиоприемники УКВ, а на второй половине - радиоприемники ВЧ/ОБП. Ориентировочная стоимость одного радиоприемника составляет 2200 долл. США для работы на УКВ (39 600 долл. США) и 9000 долл. США для работы в ВЧ/ОБП диапазоне (162 000 долл. США).

201 600 долл. США

ix) Системы определения местонахождения с помощью навигационных спутников для обеспечения надежной ориентации группам глубинной разведки в отдаленных районах восточной части Анголы, 40 систем стоимостью 3600 долл. США каждая (144 000 долл. США) и шесть ненаправленных радиомаяков для обеспечения аэронавигации в том же районе ориентировочной стоимостью 17 000 долл. США каждый (102 000 долл. США).

246 000 долл. США

x) Расходы, связанные с оплатой фрахта и доставки, составляющие ориентировочно 10 процентов от общей стоимости закупки средств связи (2 906 600 долл. США).

290 700 долл. США

b) Генераторы

943 400 долл. США

40. Предусматриваются ассигнования на приобретение генераторов для пяти региональных отделений за пределами Луанды, 50 районов сбора и 12 ключевых точек со следующей разбивкой:

10 генераторов 55 КВА (по 2 на все 5 районных штабов) стоимостью 16 000 долл. США каждый (160 000 долл. США);

94 генератора 10,7 КВА (по 2 на все 50 районов сбора минус 6 генераторов, имеющихся в настоящее время в районе работы Миссии) стоимостью 7000 долл. США каждый (658 000 долл. США);

12 генераторов 5 КВА (по одному на 12 ключевых точек) стоимостью 3300 долл. США каждый (39 600 долл. США);

сметные расходы по оплате фрахта и доставки в размере 10 процентов от общей стоимости закупки (85 800 долл. США).

с) Запасные части к генераторам 30 000 долл. США

41. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на ремонт и техническое обслуживание генераторов в размере ориентировочно 30 000 долл. США.

д) Оборудование для технического обслуживания и ремонтно-технических работ 121 200 долл. США

42. Ассигнования выделяются для покрытия расходов, связанных с приобретением следующих ремонтно-технических и контрольно-испытательных инструментов в дополнение к оборудованию, имеющемуся в настоящее время в районе работы Миссии:

четыре агрегата искусственной нагрузки с модулями мощностью 250 ватт стоимостью 1600 долл. США каждый (6400 долл. США);

два частотомера для аппаратуры УКВ и ВЧ/ОБП стоимостью 2000 долл. США каждый (4000 долл. США);

один частотомер для спутниковой аппаратуры, работающей в диапазоне СВЧ (6000 долл. США);

один микроволновый ваттметр (1900 долл. США);

один микроволновый сенсор мощности (1700 долл. США);

шесть универсальных контрольно-измерительных приборов стоимостью 1000 долл. США каждый (6000 долл. США);

два осциллоскопа стоимостью 5000 долл. США каждый (10 000 долл. США);

два линейных ваттметра стоимостью 1000 долл. США каждый (2000 долл. США);

три портативных программирующих устройства на терминале стоимостью 3000 долл. США каждый (9000 долл. США);

шесть наборов инструментов стоимостью 1500 долл. США каждый (9000 долл. США);

один комплект аппаратуры для измерения параметров передаваемых сигналов (4200 долл. США);

два анализатора систем связи стоимостью 25 000 долл. США каждый (50 000 долл. США);

сметные расходы по фрахту и доставке в размере 10 процентов от стоимости оборудования (11 000 долл. США).



е) Принадлежности и запасные части для средств связи

100 000 долл. США

43. Потребности по данной статье связаны с принадлежностями и запасными частями для всего оборудования связи, приобретенного для Миссии.

ф) Принадлежности для электрооборудования

90 000 долл. США

44. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на принадлежности для электрооборудования, необходимые для работы в районе, включая силовые кабели для генераторов, сеть связи и установки аварийного освещения в районе работы Миссии.

г) Коммерческая связь

116 800 долл. США

45. Ассигнования по данной статье выделяются для покрытия расходов на:

аренду одной половины сегмента спутникового ретранслятора из расчета 21 250 долл. США в квартал (49 600 долл. США);

оплаты почтовых отправок между Нью-Йорком и Луандой, ориентировочно 2200 долл. США в месяц (15 400 долл. США);

ограниченное пользование коммерческой спутниковой связью, ориентировочно 1700 долл. США в месяц (11 900 долл. США);

аренду средств телефонной связи и оплату телефонных услуг, ориентировочно 3500 долл. США в месяц (24 500 долл. США);

оплату телеграмм, телексов, почтовых отправок плюс аренду почтовых ящиков, ориентировочно 2200 долл. США в месяц (15 400 долл. США).

Закупка другого оборудования

а) Канторская мебель и оборудование

347 000 долл. США

46. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на закупку канторской мебели и оборудования, диакопических/подвесных проекторов, аппаратов для пластификации документов, машин для измельчения бумаги, фотокопировальных машин; выделяется также небольшой объем средств для закупки канторской мебели, в дополнение к комплектам, имеющимся в сборных жилых блоках (200 000 долл. США) и 24 настольных и 20 персональных компьютеров с печатающими устройствами (147 000 долл. США).

б) Бытовое оборудование

230 000 долл. США

47. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на закупку бытового оборудования в дополнение к комплектам, имеющимся в сборных жилых блоках, и минимального количества мебели, которая будет приобретена для использования до поступления сборных жилых блоков в район работы Миссии.

c) Медицинское оборудование 40 000 долл. США

48. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на закупку основного медицинского оборудования для создания небольшой клиники в каждом из пяти региональных отделений за пределами Луанды и обновление действующего пункта в штаб-квартире Миссии в Луанде.

d) Резервуары для топлива/воды, насосы и измерительное оборудование 150 000 долл. США

49. Предусматриваются ассигнования на закупку резервуаров/баков для хранения нефтяных продуктов и воды во всех местах работы Миссии, включая измерительные приборы и распределительное оборудование.

e) Оборудование для очистки воды 115 000 долл. США

50. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на приобретение комплектов оборудования для очистки воды, предназначенных для шести региональных отделений районных штабов, 50 районов сбора и 12 ключевых точек.

f) Эксплуатация помещений, запасные части, прочее оборудование 20 000 долл. США

51. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на ремонт и эксплуатацию помещений, а также на оборудование по всей территории Миссии.

g) Приобретение прочего оборудования 75 000 долл. США

52. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на приобретение широкого ассортимента оборудования, не включенного в другие сметы расходов, как, например, пожарное оборудование, оборудование для технического складирования, телевизионные мониторы, видеомэгагнитофоны, видеокамеры и другое прочее оборудование.

#### Материалы и услуги

a) Бухгалтерский учет \_\_\_\_\_

b) Официальные представительские расходы 2 000 долл. США

53. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на ограниченные представительские услуги по приему местных руководителей в контексте доброй воли и на официальные цели в интересах Миссии.

c) Услуги по контрактам 28 000 долл. США

54. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на устный и письменный перевод, вывоз мусора и ограниченные контрактные услуги по уборке помещений.

d) Медицинское обслуживание и медицинские осмотры 20 000 долл. США

55. Ассигнования выделяются на расходы по предоставлению медицинского обслуживания и проведению медицинских осмотров наблюдателей и гражданской полиции Миссии.

e) Медикаменты 45 000 долл. США

56. Ассигнования выделяются на приобретение медикаментов, вакцин, антималярийных таблеток, бинтов и повязок для пяти региональных отделений, расположенных вне Луанды, и комплектов оказания первой помощи, предназначенных для комплектации всех автомобилей.

f) Канцелярские и конторские принадлежности 63 000 долл. США

57. Ассигнования выделяются на приобретение канцелярских и конторских принадлежностей, оплату местных печатных изданий и материалов для публикации и средств для электронной обработки данных, в среднем составляющих 4000 долл. США в месяц.

g) Подписка 8 000 долл. США

58. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на подписку на газеты, периодические издания, расписания авиакомпаний, юридические публикации и библиотечные книги.

h) Средства санитарии и моющие средства 42 000 долл. США

59. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на приобретение моющих средств, инсектицидов, хлорной извести, химических растворов для туалетов и других средств санитарии для Миссии.

i) Требования и выплаты 2 000 долл. США

60. Ассигнования выделяются для удовлетворения различных требований и выплат, связанных с повседневными операциями Миссии, за исключением требований третьих сторон в связи с дорожно-транспортными происшествиями, которые покрываются за счет автомобильных страховок.

j) Обмундирование и одежда 20 000 долл. США

61. Ассигнования выделяются для приобретения экипировки для военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и контролеров гражданской полиции, которая включает: синие береты, кокарды, нарукавные отличительные знаки, пилюльки, шарфы, формы для обслуживающего персонала на местах, местных водителей, а также комбинезоны для механиков.

к) Принадлежности для отделения общественной информации и услуги 15 000 долл. США

62. Ассигнования выделяются для приобретения принадлежностей и оплаты услуг, связанных с производством видеофильмов и печатанием фотографий, отражающих деятельность Миссии, а также для подготовки информационных комплектов для печати и других информационных материалов.

1) Прочие принадлежности и услуги 70 000 долл. США

63. Ассигнования выделяются для покрытия расходов на приобретение различного рода принадлежностей и услуг, не указанных в других разделах бюджета, как, например, бутагаза для приготовления пищи в газовых баллонах, кислородных и ацетиленовых баллонах, запасных баллонов для огнетушителей, противомоскитных сеток, каннстр, операционных карт, ножей, кухонных принадлежностей, разного рода принадлежностей временного пользования. По расчетам, на это потребуется 10 000 долл. США в месяц.

Фрахт и плата за перевозку автомобильным транспортом 480 000 долл. США

64. Ассигнования выделяются для оплаты расходов по фрагованию двух грузовых самолетов типа С-5 и С-130 для перевозки по воздуху различных принадлежностей и оборудования из склада Организации Объединенных Наций в Пизе в район Миссии. Расходы на фрахт обоих самолетов предусматриваются в размере 360 000 долл. США. Ассигнования также выделяются на покрытие дополнительных расходов, связанных с коммерческими перевозками по воздуху и морем, и на оформление документов и упаковку тех предметов, средства на которые не предусматриваются в других разделах бюджета. Ассигнования на это по расчетам составят 120 000 долл. США.

Пособия в случае смерти и потери трудоспособности 200 000 долл. США

65. Ассигнования по данной статье предназначены для удовлетворения требований, которые могут возникнуть в связи со смертью военных наблюдателей или контролеров гражданской полиции, потерей ими трудоспособности, получением ими травмы или болезнью при выполнении ими своих функций в составе КМООНА II.

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 458 400 долл. США

66. В соответствии с методологией, предложенной для финансирования утвержденных должностей и за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, выделяются ассигнования из расчета 8,5 процента от общей суммы расходов на выплату окладов и покрытия сопутствующих издержек и поездок гражданских сотрудников в районе операций Миссии.

Налогообложение персонала481 900 долл. США

67. Расходы на персонал приведены на чистой основе в сметных статьях бюджета 2b (i) и 2b (ii). Объем сметы по данной статье представляет собой разницу между валовой и чистой суммами вознаграждения, являющейся суммой налогов с персонала, которыми сотрудники Организации Объединенных Наций облагаются в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

Поступления по плану налогообложения персонала(481 900 долл. США)

68. Оклады и связанные с ними суммы вознаграждения персонала Организации Объединенных Наций подлежат налогообложению по нормам, предусмотренным в пункте 3.3 Положений о персонале Организации Объединенных Наций. Все поступления по плану налогообложения персонала, не использованные каким-либо образом в соответствии с той или иной конкретной резолюцией Генеральной Ассамблеи, начисляются на счет Уравнительного налогового фонда, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. Государствам-членам предоставляется кредит в этом Фонде пропорционально их вкладу в бюджет КМООНА. Требование о налогообложении персонала, предусмотренного по статье бюджета пункт 13 выше (налогообложение персонала), кредитруется по данной статье как поступление от налогообложения персонала.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Предлагаемое штатное расписание для гражданского персонала  
 Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе

	Сотрудники, набранные на международной основе				Категория общего обслужива- ния/поле- вая служба	Мест- ный персо- нал	Всего
	Категория специалистов						
	и выше						
УГС	Д-1	С-4	С-3				
Канцелярия главного военного наблюдателя	1	1	-	-	3	2	7
<b>Военный штаб (Луанда)</b>							
Штаб командования	-	-	-	-	-	1	1
Старший военный персонал	-	-	-	-	-	2	2
Офицер по вопросам информации	-	-	-	-	-	1	1
Старший офицер по операциям	-	-	-	-	-	1	1
Старший штабной офицер ВВС	-	-	-	-	2	1	3
Контроль за передвиже- нием	-	-	-	-	-	2	2
Наземные службы ВВС обеспечения	-	-	-	-	-	1	1
Медицинская часть	-	-	-	-	-	2	2
Комиссар полиции	-	-	-	-	-	1	1
<b>Гражданская администрация</b>							
Старший административный сотрудник	-	1	-	-	1	1	3
Финансовый отдел	-	-	1	1	4	3	9
Отдел кадров	-	-	-	1	3	4	8
Общие службы	-	-	-	1	9	21	31
Отдел связи	-	-	-	-	17	4	21
Отдел транспорта	-	-	-	-	7	8	15
<b>Районные штабы</b>							
Район I	-	-	-	-	5	1	9
Район II	-	-	-	-	5	4	9
Район III	-	-	-	-	5	1	9
Район IV	-	-	-	-	5	4	9
Район V	-	-	-	-	5	4	9
<b>ИТОГО</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>71</b>	<b>75</b>	<b>153</b>

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**Расходы на содержание гражданского персонала и  
прочие расходы Контрольной миссии Организации  
Объединенных Наций в Анголе**

(В тыс. долл. США)

	Число лиц	Человеко- месяцев	Годовые стандартные расходы			Предполагаемые общие расходы		
			Оклад	Общие расходы по пер- соналу	Нало- гооб- ложе- ние	Оклад	Общие расходы по пер- соналу	Нало- гооб- ложе- ние
<b>Семь месяцев</b>								
ПГС	1	7,0	106,4	41,0	39,4	62,0	23,9	23,0
Д-1	2	13,5	86,6	33,3	28,8	97,4	37,4	32,4
С-4	1	6,5	69,0	26,6	19,8	37,4	14,4	10,7
С-3	3	19,0	56,8	21,9	14,2	89,9	34,7	22,5
Полевая служба/ категории общего обслу- живания	<u>71</u>	443,0	28,6	39,3	8,9	<u>1 056,0</u>	<u>1 450,9</u>	<u>328,7</u>
Итого	78					1 342,7	1 561,3	417,3
Местный пер- сонал	<u>75</u>	471,5	12,3	1,1	1,0	<u>484,8</u>	<u>44,8</u>	<u>64,6</u>
Всего	<u>153</u>					<u>1 827,5</u>	<u>1 606,1</u>	<u>481,9</u>

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

Оборудование связи для Контрольной миссии Организации  
Объединенных Наций в Анголе

(В тыс. долл. США)

	Количество	Стоимость одного комплекта	Количество x цена	Всего
Переналадка имеющейся одноканальной портативной наземной станции связи через спутник на четырехканальную связь				
Луанда	1	85 000	85 000	
Нью-Йорк	1	48 000	48 000	133 000
Передача графического изображения/текста с помощью высокочастотной радиоустановки между Луандой и пятью районными штабами (комплекты включают высокочастотные приемники, антенны, средства обеспечения автоматической связи при помощи модемов, оконечные терминалы и 800-ваттовые портативные станции)	6	42 000	252 000	252 000
Установление линии радиотелефонной связи ВЧ/ОБП между шестью районными отделениями, 62 местами расположения команд и шестью станциями наблюдения за полетами (комплекты включают высокочастотные приемники, антенны, батареи и зарядные устройства)	66	9 800	646 800	646 800
Подвижные радиостанции ВЧ/ОБП для автосредств	112	9 000	1 008 000	1 008 000
Установление местной радиотелефонной связи между штабом КМООНА в Луанде и пятью районными штабами, где нет телефонной связи:				
переговорный ретранслятор с антенной	6	10 300	61 800	

/...



ПРИЛОЖЕНИЕ V (продолжение)

	Количество	Стоймость одного комплекта	Количество х цена	Всего
стационарные базовые станции с антенной	6	2 150	12 900	
подвижные радиостанции для автосредств	18	2 200	39 600	
портативные переносные рации с поисковым вызовом	36	1 100	39 600	153 900
Установление местной радиотеле- фонной связи между шестью районными штабами и 62 местами расположения команд:				
базовые станции УКВ	62	2 150	133 300	
портативные рации с поисковым вызовом	110	1 100	121 000	254 300
Радиокомплекты УКВ для мобильных операций радиусом действия до 80 км	5	2 200	11 000	11 000
Подвижные радиостанции в комплек- те для автомобилей сотрудников гражданской полиции:				
оборудованные рациями УКВ	18	2 200	39 600	
оборудованные рациями ВЧ/ОВП	18	9 000	162 000	201 600
Навигационные системы определе- ния местонахождения по спутнику	40	3 600	144 000	
Навигационное оборудования связи ненаправленные радиомаяки	6	17 000	102 000	<u>246 000</u>
Итого				2 906 600
Фрахт (10 процентов)				<u>290 700</u>
Всего				<u>3 197 300</u>